×

تأليف: سَرْتَك سينْها _ ترجمة: كفاح عبد الحليم _ رسوم: سَرْتَك سينْها הוצאַה

בללי

الأهل الأعزّاء،

ماذا يفعل طفلنا من أجل إشباع شغفه؟ هل يحاول ويجرّب حتّى يحصل على ما يُحبّ؟

لم تحمل شجرة المانجا هذا الموسم، فتتساءل فرح: "ماذا حدث للشجرة؟" وتحاول بشتّى الطرق أن تحصل على حبّة مانجا وأحدة دون جدوى. بمساعدة جدّها الحكيم، تتمكَّن فرح من اكتشاف عالم كامل مخفيّ داخل شجرة المانجا، وتدرك أنّها أكثر من مجرّد شجرة تعطى ثمار المانجا.

تتناول هذه القصّة موضوع الإصرار والمثابرة، ومهارة حلّ المشاكل والنظر إلى الأمور من زوايا مختلفة. حياة طفلنا مليئة بتحدّيات مختلفة، كبيرة وصغيرة، وكلّ واحدة منها هي فرصة لمساعدة طفلنا في اكتشاف وفهم شيء جديد، تمامًا كما فعل الجدّ مع فرح في القصّة.

تلفتنا القصّة أيضًا إلى جماليّة العلاقة بين الإنسان والطبيعة، وكرم الطبيعة لنا إذا رفقنا بها واحترمناها.

אָיהָה 🦊

حول المشاعر المختلفة: نسأل طفلنا: لماذا تعتقد أنّ فرح تحبّ المانجا كثيرًا؟ كيف شعرت فرح عندما لم تجد ثمارًا على الشجرة، وكيف تغير شعورها في نهاية القصة؟ ماذا كان اكتشاف فرح الجديد حول شجرة المانجا؟

حول خبرات متشابهة: نسأل طفلنا: هل لديك فاكهة أو طعام مفضّل مثل فرح؟ ما هو، ولماذا تحبّه؟

حول الرغبات: حاولت فرح بشتّى الطرق أن تحصل على ما تحبّ. نسأل طفلنا: هل أردت شيئًا ذات مرّة بشدّة ولم تحصل

عليه؟ كيف تعاملت مع الأمر؟

نثري لغتنا

نتمعّن مع طفلنا في الرسومات الغنيّة بالألوان ونصف ما نراه، خاصّة عالم الشجرة الخفيّ.

פשול בשול

نتذوّق نحضّر معًا طعامًا صحّيًّا من شرائح المانجا المخلوطة باللّبن، مع إضافة قليلٍ من العسل أو الجرانولا. نتحدّث عن أهمّيّة الأكل الصحّي، وما نحبّ أن نتناول منه.

לָצֵאת הַחוּצָה לָצֵאת

نتواصل مع الطبيعة نشجّع طفلنا على تأمّل الطبيعة من حولنا، واكتشاف عوالمها الخفيّة. ماذا يختبئ تحت الحجر، وبين أغصان الشجرة، وفي داخل الأرض، أو بركة الماء الصغيرة؟

نحاكي حركات فرح أثناء بحثها عن المانجا، فنتخيّل أنّنا نتسلّق الأشجار، ونقطف الفاكهة، ونحفر الأرض، ونمشي في البستاَّن، ونسقى الشَّجرة الحليب، ونلفِّ الوشاح حولها.

רַשְׁהֶ 🔾



تدور أحداث القصّة في الهند. كيف يمكن أن نعرف ذلك من القصّة؟

في الهند أسماء مختلفةً لثمرة المانجا، وفي بلادنا أسماء مختلفة لثمرة الزيتون. هل تعرفون ما هي؟

שִׁיחָה 📢



حول المشاعر– كيف عرفت أنّ فرح تحبّ المانجا؟ كيف شعرتْ فرح عندما لم تحصل على المانجا؟ كيف شعر كلبها؟

حول استنتاجات من القصيّة- ٍ كيف انتهت القصيّة برأيك؟ هل تعتقد أنّ جدّها ساعدها؟ كيف؟ كيف تغيّرت نظرة فرح للشَّجرة؟ هل ما زالت تحاول أن تحصل على المانجاً؟ لو كنت مع فرح؛ كيف يمكنك أن تساعدها؟

حول خبرات سابقة – هل سبق وأردت شيئًا تحبّه ولم تجده؟ أو بحثت عن لعبة ولم تجدها منها في محلّ الألعاب؟ طعام تحبُّه ولم يتبقَّ لك؟ ماذا فعلتَّ؟ كيف حللت المشكلة؟

הַעָשָׁרָה 🌥

نتخيّل

إذا كان بإمكانك الذهاب في مغامرة للبحث عن فاكهتك المفضّلة، إلى أين ستذهب، وماذا ستفعل؟

הַעֲשָׁרָה 🌥

نثري لغتنا

في الكفايات اللغويّة ـ نشجّع الأطفال على الوصف ـ نتذوّق المانجا وفواكه أخرى – ونحاول أن نصف طعمها و ملمسها وشكلها، مثل ـ حلو، منعش، ملىء بالعصير، حامض، ناعمة، دائريّة وغيرها.

التعرّف على الحروف وتطوير قراءة الكلمات_ نلائم الكلمة مع الصورة– ملاءمة الفواكه_ نضع بأطباق صورًا لأنواع فواكه مختلفة وعلى بطاقات اسم الفاكهة، ونطلب من الأطفال ملاءمة الاسم مع الصورة، يمكن أن نجعل قسم الأطفال يحمل الصور، وقسمًا آخر يحمل الأسماء، ثمّ يبحثون عن الأزواج المطابقة.

في الكلام والاستماع— يمكن أن نسأل كلّ طفل بأن يشرح للصفّ عن فاكهته المفضّلة وكيف يحبّ أن يأكلها؟ كأن يشربها عصيرًا، يحبّ طعمها في الكعك، بوظة بطعم الفاكهة أو أيّ طريقة أخرى محبّبة لديه



הַמְחָשָׁה

نتذوّق ونتحزّر

لنشجّع على التفكير البحثيّ والتحليل؛ يمكن أن نحضّر شرائح من أنواع فاكهة مختلفة ـ نجعل كلّ طفل يتذوّق نوعًا وهو مغمض الأعين، ثمّ يحاول أن يخمّن ما نوع الفاكهة التي أكلها. أو نضع مجموعة من الفاكهة في سلّة مغلقة؛ يحاول كلّ طفل أن يلمس نوعًا في السلّة وأن يحزر ما اسم الفاكهة دون أن يراها.

כללי בללי

نتحرّك

نقوم بفقرة حركيّة من وحي القصّة، حيث يحاكي الأطفال أشكال الفواكه ـ نقوّس ظهرنا مثل المانجا الدائريّة، نتمدّد مثل الموز، نهتزّ مثل العنب في الكرم، نشبك أيدينا كالكرز ونقفز إلى الأعلى لنقطف التفّاحة العالية وغيرها.

בללי

ته اصبا ،

سوسسى تكتشف فرح أنّ الشجرة لا تعطي الثمار فقط، فلها فوائد كثيرة أخرى ـ نزور الطبيعة من حولنا. نتمعّن ونحاول أن نكتشف العالم المخفيّ من حولنا؛ مثل ـ تحت الحجر، على الأشجار، داخل الأرض، داخل حفرة الماء الصغيرة أو الجدول الصغير وغيرها. نتعرّف ونكتشف ماذا نجد هناك ومن يقطن فيها يا ترى؟

.....

עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה www.pjisrael.org